

现代汉语方言音库

武汉话音档

WUHANHUA YINDANG

主编 侯精一

编写 刘兴策

赵葵欣



ANG
YAN

上海教育出版社

武汉话音档

WUHANHUA YINDANG

上海教育出版社

现代汉语方言音库

武汉话音档

主编 侯精一

编写 刘兴策

赵葵欣

发音 黄荣洲

解说 方舟

上海教育出版社出版发行

(上海永福路 123 号)

(邮政编码:200031)

各地新华书店经销 上海市印刷十二厂印刷

开本 787×960 1/32 印张 4 插页 4 字数 69,000

1997 年 12 月第 1 版 1998 年 12 月第 1 次印刷

印数:1—1000 本

ISBN 7-5320-5448-9/G · 5690

目 录

总序	1
一、语音	4
1.1 声母	4
1.2 声母比字	5
1.3 韵母	6
1.4 韵母比字	8
1.5 声调	9
1.6 声调比字	10
1.7 变调	11
1.8 文白异读词比较举例	11
1.9 发音练习	13
二、常用词汇	15
说明	15
2.1 自然现象	15
2.2 时令、节令	16
2.3 植物	16
2.4 动物	17
2.5 房舍	18
2.6 身体	18
2.7 亲属	19
2.8 饮食	21
2.9 称谓	22

2.10 疾病	22
2.11 代词	23
2.12 量词	24
2.13 方位词	25
2.14 形容词	26
2.15 副词、连词、介词	26
2.16 数词	27
2.17 其它	28
三、构词法举要	30
3.1 前缀	30
3.2 后缀	30
3.3 词嵌	32
3.4 重叠	32
3.5 合音词	34
四、语法例句	36
五、长篇语料	45
北风跟太阳	45
北风跟太阳(普通话对照)	47
附论一：湖北方言概况	48
一、湖北省汉语方言的分区	48
二、湖北省境内西南官话的主要特点	50
三、内部差异	57
附论二：武汉话概述	62
一、语音	63
1.1 声母	63
1.2 韵母	65
1.3 声调	67

1.4 变调	68
1.5 文白异读	69
二、词汇	70
2.1 古老的词语	70
2.2 外来词	71
2.3 同形异义词	71
三、语法	72
四、武汉话同音字汇	72
主要参考文献	115
后记	116

总 序

侯 精 一

建立现代汉语方言音库的想法酝酿已久。近年来汉语方言的调查研究工作有所进展,特别是1987年《中国语言地图集》的出版以及其后一批汉语方言专著的问世,为现代汉语方言音库的研制提供了一个良好的基础。现代汉语方言音库作为中国社会科学院的重点项目,在1992年着手进行。

现代汉语方言音库是用有声的形式保存现代汉语方言。由于社会生活的急剧变化,各地汉语方言的变化越来越快,在一些大城市,这种变化尤为突出。因此,建立音库以保存现代汉语的主要方言就是一件刻不容缓的事情。

建立现代汉语方言音库是中国语言学的一项重要基础工程。不仅对于语言教学、语言研究、语言应用有实用价值,对于汉字文化的研究也具有重要的参考价值。从长远来看,音库的建立将为后人留下一份极为珍贵的现代汉语方言的有声资料。

现代汉语方言音库计划收录40种汉语方言音档。其中:

吴语区	上海	苏州	杭州	温州
粤语区	广州	南宁	香港	

闽语区	厦门	福州	建瓯	汕头
	海口	台北		
客家区	梅县	新竹		
赣语区	南昌			
湘语区	长沙	湘潭		
徽语区	歙县	屯溪		
晋语区	太原	平遥	呼和浩特	
官话区	北京	天津	济南	青岛
	南京	合肥	郑州	武汉
	成都	贵阳	昆明	哈尔滨
	西安	银川	兰州	西宁
	乌鲁木齐			

每一个地点方言的音档都有一盒录音带，包括五项内容：1. 语音系统。2. 常用词汇。3. 构词法举要。4. 语法例句。5. 长篇语料。语音系统注意用比字和发音练习的方法重点突出录制方言的语音特点。常用词汇和语法例句两部分，收录语词近200条。例句近60条。长篇语料选用赵元任先生用过的“北风跟太阳”的故事。这五项内容大致可以反映所录制方言的语音、词汇和语法的主要特点。常用词汇、语法例句、长篇语料三项尽可能安排一些共同的调查条目和语料内容，为的是便于方言之间的比较研究。各点补充的一些调查条目用“增补”的形式另类列出。

每一种音档除去上述五项内容外，另有附论置于书后。附论部分不录音，大致有两项内容：1. 某一方言区记略。2. 所录制方言的概述。概述扼要

描写该点方言语音、词汇、语法的特点，并列有同音字表。概述的内容注意语言事实的准确与反映当前的研究水平。

各地音档的编者多会说地道的本地话，均从事语言教学与研究多年，对所录制的方言素有研究。各地的发音标准通常是以当地政府所在地老派的发音为准。

谨向上海教育出版社表示诚挚的谢意，他们的远见卓识，为发展我国的语言事业再一次作出贡献。我们还要向关心、指导这个项目的各位师友表示由衷的谢意。

建立现代汉语方言音库是一项新的工作，限于我们的水平，疏漏失误之处当不在少，殷切期待大家批评指正。

1994年6月

一、语 音

发 音：黄荣洲

解 说：方 舟

录音时间：1997年10月

1.1 声母

声母 1 号 p	巴比布抱班白
声母 2 号 p'	坡皮普炮旁排
声母 3 号 m	妈米蛮忙猛莫
声母 4 号 f	法福非凡方分
声母 5 号 t	大低多读丹挡
声母 6 号 t'	塔梯拖透坦堂
声母 7 号 n	尼李脑来能浪
声母 8 号 ts	资知在招赞整
声母 9 号 ts'	瓷持蔡钞仓唱
声母 10 号 s	丝师赛纱三生
声母 11 号 z	锐柎~甞芮睿
声母 12 号 tɕ	基交加借检进
声母 13 号 tɕ'	期桥恰切强钦
声母 14 号 ɕ	西消谢心显象
声母 15 号 k	该高沟港根功
声母 16 号 k'	开考叩抗恳孔
声母 17 号 ŋ	爰袄偶安昂恩

声母 18 号 x 哈黑护豪汉很

声母 19 号 0 衣友吴万雨云

1.2 声母比字

“泥、犁”等字的读音

泥 ni²¹³ = 犁

脑 nau⁴² = 老

怒 nəu³⁵ = 路

念 nien³⁵ = 恋

南 nan²¹³ = 蓝

农 noŋ²¹³ = 龙

“自、治”等字的读音

自 tsɿ³⁵ = 治

增 tsən⁵⁵ = 争

草 ts'au⁴² = 炒

从 ts'orŋ²¹³ = 虫

赛 sai³⁵ = 晒

三 san⁵⁵ = 山

“珠、居”等字的读音

珠 tøy⁵⁵ = 居

煮 tøy⁴² = 举

除 tɕ'y²¹³ = 曲

处 tɕ'y³⁵ = 趣

鼠 ɕy⁴² = 许

树 ɕy³⁵ = 序

“解、改”等字的读音：

解 kai⁴² = 改

介 kai³⁵ = 盖

嵌 k'an^{55*} = 刊

敲 k'au^{55**} = 尻

鞋 xai²¹³ = 孩

苕 xan³⁵ = 汗

“研、拈”等字的读音

研 nien⁵⁵ = 拈

砚 nien³⁵ = 念

验 nien³⁵ = 练

疔 io²¹³ = 约

“如、鱼”等字的读音

如 y²¹³ = 鱼

软 yen⁴² = 远

润 yn³⁵ = 运

若 io²¹³ = 药

1.3 韵母

韵母 1 号 a 八马达哪杂撒

韵母 2 号 ia 佳洽虾夏鸦雅

韵母 3 号 ua 抓刷瓜夸话瓦

韵母 4 号 o 波播泼颇摸末

韵母 5 号 io 略爵却学约弱

韵母 6 号 uo 朵罗果阔坐所

韵母 7 号 y 德特热则泽设

* “嵌”在武汉话中有 k'an⁵⁵(白读)、tɕ'ien²¹³(白读)两读,这里是白读音。

** “敲”在武汉话中有 k'au⁵⁵(白读)、tɕ'iau⁵⁵(文读)两读,这里是白读音。

韵母 8 号 ie	别灭爹铁切冶
韵母 9 号 uy	国幅掴掴
韵母 10 号 ye	决掘倔缺靴悦
韵母 11 号 ɿ	兹枝次池司是
韵母 12 号 i	笔米基希礼移
韵母 13 号 u	部夫姑库湖务
韵母 14 号 y	虑局渠须余玉
韵母 15 号 ʉ	去日而儿耳二
韵母 16 号 ai	摆排来开斋采
韵母 17 号 uai	乖快怀喘外衰
韵母 18 号 ei	碑佩梅内嘴岁
韵母 19 号 uei	规葵慧垂危慰
韵母 20 号 au	包茅讨道灶邵
韵母 21 号 iau	标飘苗鸟交要
韵母 22 号 əu	谋都钩后舟守
韵母 23 号 iəu	丢留九丘秀由
韵母 24 号 an	班盼胆勘汉伞
韵母 25 号 iɛn	编片棉天俭宪
韵母 26 号 uan	关宽欢专船万
韵母 27 号 yɛn	捐卷权宣元院
韵母 28 号 ən	奔彭粉耿真胜
韵母 29 号 in	彬民令精信影
韵母 30 号 uən	滚昆困魂温问
韵母 31 号 yn	君准群勋晕耘
韵母 32 号 aŋ	帮旁忙堂康常
韵母 33 号 iaŋ	良讲墙详象扬
韵母 34 号 uaŋ	光矿皇窗双望

韵母 35 号 oŋ 崩孟同公总宋

韵母 36 号 ioŋ 穷穹兄雄庸用

1.4 韵母比字

“滋、之”等字的读音

滋 tsɿ⁵⁵ = 之

子 tsɿ⁴² = 止

词 ts'ɿ²¹³ = 持

齿 ts'ɿ⁴² = 耻

思 sɿ⁵⁵ = 诗

寺 sɿ³⁵ = 市

“盆、彭”、“宾、兵”等字的读音

盆 p'ən²¹³ = 彭

根 kən⁵⁵ = 庚

痕 xən²¹³ = 恒

真 tsən⁵⁵ = 蒸

怎 tsən⁴² = 整

陈 ts'ən²¹³ = 程

身 sən⁵⁵ = 升

神 sən²¹³ = 绳

宾 pin⁵⁵ = 兵

贫 p'in²¹³ = 平

民 min²¹³ = 明

林 nin²¹³ = 玲

津 tɕin⁵⁵ = 精

秦 tɕ'in²¹³ = 晴

心 ɕin⁵⁵ = 星

因 in⁵⁵ = 英

“端、丹”等字的读音

端 tan⁵⁵ = 丹

团 t'an²¹³ = 潭

乱 nan³⁵ = 滥

钻 tsan⁵⁵ = 簪

酸 san⁵⁵ = 三

“敦、灯”等字的读音

敦 tən⁵⁵ = 灯

屯 t'en²¹³ = 疼

尊 tsən⁵⁵ = 增

村 ts'en⁵⁵ = 参~差

孙 sən⁵⁵ = 森

“都、兜”等字的读音

都 təu⁵⁵ = 兜

图 t'əu²¹³ = 头

路 nəu³⁵ = 漏

租 tsəu³⁵ = 邹

素 səu³⁵ = 瘦

“诸、居”等字的读音

诸 tøy⁵⁵ = 居

出 tøy²¹³ = 渠

书 øy⁵⁵ = 虚

入 y²¹³ = 于

肫 tøy⁵⁵ = 军

唇 tøy²¹³ = 群

顺 øyn³⁵ = 训

1.5 声调

声调 1 号	阴平调	55	诗梯机高偏弯桑
声调 2 号	阳平调	213	时题吉才平完常
声调 3 号	上声调	42	使体椅口暖晚赏
声调 4 号	去声调	35	士替异厚唱万尚

1.6 声调比字

古平声清声母字和古平声浊声母字

方 fan⁵⁵ ≠ 房 fan²¹³

天 t'ien⁵⁵ ≠ 田 t'ien²¹³

初 ts'əu⁵⁵ ≠ 锄 ts'əu²¹³

昏 xuən⁵⁵ ≠ 魂 xuən²¹³

古上声清声母字和古上声浊声母字

碗 = 晚 uan⁴²

委 = 尾 uei⁴²

隐 = 引 in⁴²

椅 = 以 i⁴²

古去声清声母字、古上声全浊声母字和古去声全浊声母字

到 = 稻 = 盗 tau³⁵

试 = 市 = 示 sɿ³⁵

见 = 件 = 健 tɕien³⁵

汉 = 旱 = 汗 xan³⁵

古入声清声母字和古入声浊声母字

八 = 拔 pa²¹³

督 = 毒 təu²¹³

桌 = 浊 tsuo²¹³

湿 = 十 sɿ²¹³

古入声和古平声

湿 s_1^{213} ≠ 施 s_1^{55}

失 s_1^{213} ≠ 师 s_1^{55}

识 = 时 s_1^{213}

食 = 鲊 s_1^{213}

1.7 变调

两个阳平字连读，前字调值由 213 变为 13，后字不变，仍为 213。例如：

前门 球迷 六楼 接客 鲢鱼
牛皮 人情 白条 喝茶 零钱

阳平字在阴平、上声、去声、轻声前面，前一字调值由 213 变为 21，后一字调值不变。例如：

晴天 球星 民兵 尝新
玩火 白粉 提水 红纸
皮匠 平信 合式 麻利
舌头 泥巴 房间 骑倒

1.8 文白异读词比较举例

武汉方言中也存在着文白异读现象。下面大体上按武汉话白读音的韵母顺序，对异读词的白读音（口语音）和文读音（读书音）分别用国际音标注音。

异读词	白读例词	文读例词
家	ka^{55} 人~	$t\phi ia^{55}$ 国~
夹	$k'a^{213}$ 一~一~(很少)	$t\phi ia^{213}$ ~衣
恰	$k'a^{213}$ ~..~	$t\phi'ia^{213}$ ~当
伢	ηa^{213} 小~	ia^{213} 男~
哑	ηa^{42} ~巴	ia^{42} ~巴
下	·xa 等一~	·ia 等一~